

	Désignation possible	Orientation didactique	Compétence de communication	Tendance méthodologique
1 ^{re} génération	Immersion, enseignement bilingue	Langue	Stratégique	Expérimentale (évaluation des produits)
2 ^e génération	Content and Language Integrated Learning (CLIL)	Langue	Morpho-syntaxique	Expérimentale (évaluation des produits)
3 ^e génération	Enseignement d'une Matière par l'Intégration d'une Langue Etrangère (EMILE)	Discipline	Discursive	Ethnographique (description des processus)

— quel est le rôle et la nature des activités métalinguistiques dans l'apprentissage d'une langue seconde ?

— quel est le rôle et la nature des activités métalinguistiques dans l'enseignement par immersion ?

— quel est le rôle et la nature des activités métalinguistiques dans l'interaction en classe ?

— quel est le rôle et la nature des activités métalinguistiques dans la mise en place et le fonctionnement d'une compétence bilingue ?

— quel est le rôle de la langue première dans l'apprentissage d'une langue seconde ?

— quel est le cadre idéologique dans lequel a lieu le processus d'enseignement/apprentissage ?

— quel est le rôle et la nature de la correction dans l'enseignement immersif ou bilingue ?

- l'immersion précoce totale : 100 % dans la langue seconde dès le début, la langue maternelle intervenant seulement en 2^e ou 3^e année ;
- l'immersion précoce partielle : 50 %/50 % dès le début ;
- l'immersion moyenne : 50 %/50 % dès la 4^e ou la 5^e année ;
- l'immersion tardive : pourcentage variable à partir de la 7^e année.

- formulation métalocutoire : porte sur les propriétés acoustiques ou articulatoires du message ;
- formulation métalinguistique : porte sur les caractéristiques lexico-syntaxiques du code ;
- formulation métadiscursive : porte sur l'organisation sémantique du discours ;
- formulation métacommunicative : porte sur l'organisation de l'événement communicatif ;
- formulation méta-interactionnelle : porte sur une mise au point des rituels et des tabous relatifs à l'interaction.

1. Structure bilingue pour élèves monolingues
2. Structure monolingue L2 pour élèves monolingues L1
3. Structure bilingue pour élèves bilingues
4. Structure monolingue pour élèves bilingues
5. Structure monolingue L1 pour élèves monolingues L2

	Immersif	Pragmatique	Réflexif
Statut de l'interaction	occasion pour l'apprentissage de L2	prétexte pour l'apprentissage de L2	support pour l'apprentissage de L2
Traitement de l'opacité	émergence de l'opacité	création de l'opacité	citation, discussion autour de l'opacité
Place du projet linguistique	subordonné	co-ordonné ou super-ordonné	indépendant
Variantes	option faible ou option forte	co-ordination ou super-ordination (exercice)	exercice structurale ou discussion

A : milieu exolingue, apprentissage exclusivement formel

B : milieu endolingue, apprentissage formel + acquisition informelle

C : milieu endolingue, acquisition exclusivement informelle

— la **séquence immersive** : moment conversationnel où l'interaction n'est pas un prétexte ou alors un prétexte inavoué et/ou non ressenti à la focalisation sur la langue ;

— la **séquence pragmatique** : moment conversationnel où l'interaction est un prétexte avoué et/ou ressenti à la focalisation sur la langue ;

— la **séquence réflexive** : moment conversationnel où l'interaction verbale sert de support et non de déclencheur à la focalisation sur la langue et ses propriétés.

— l'apprentissage dépend essentiellement de l'activité verbale de l'élève ;

— l'apprentissage de la langue requiert des enjeux de communication non linguistiques ;

— l'école doit simuler des situations de communication non scolaires ;

— l'élève doit affronter le spontané et l'imprévu ;

— l'évaluation échappe en partie à l'enseignant et prend racine dans le cadre même de la situation simulée par le jeu.

- la conscience comme intentionnalité
- la conscience comme attention
- la conscience comme connaissance
- la conscience comme contrôle

— la **séquence immersive** : moment conversationnel où l'interaction n'est pas un prétexte ou alors un prétexte inavoué et/ou non ressenti à la focalisation sur la langue ;

— la **séquence pragmatique** : moment conversationnel où l'interaction est un prétexte avoué et/ou ressenti à la focalisation sur la langue ;

— la **séquence réflexive** : moment conversationnel où l'interaction verbale sert de support et non de déclencheur à la focalisation sur la langue et ses propriétés.

